

Pons, Clàudia i Joaquim Viaplana (ed.): *Corpus oral dialectal (COD). Textos orals del balear.*

(Projecte "Explotació d'un corpus oral dialectal: anàlisi de la variació lingüística i desenvolupament d'aplicacions informàtiques per a la transcripció automatitzada (ECOD)", HUM2007 65531/FILO)

Sóller_For

Aquest document conté el text Sóller_For, la transcripció fonoortogràfica d'un fragment de conversa lliure amb un informant de Sóller que forma part del Corpus Oral Dialectal (COD). El COD és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana. Una selecció de materials del CCCUB ha estat dipositada al RECERCAT (Dipòsit de la Recerca de Catalunya, www.recercat.net), i també és accessible a través del web del CCCUB: <http://www.ub.edu/ccub>.

1. FVF: I ses Caparutxes, es meu homo és es president d'una confradia, i:
2. sortim es Dijous Sant, i es Divenres Sant, i *después* dura:nt e: damunt
3. es mes de febrer, és dir, es primer diumenge de Corema, nam a una
4. trobada a sa Palma de totes ses cofradies. Cada any se fa a diferents
5. iocs. Cada poble: *pues* elegeix quant he ha: un sorteig, elegeix avon vol
6. que se faça. Fan una esposició de tots es vestits, bé de tota sa gent qui
7. hi vol participar. Normalment és *enorme*. De tots es vestits i des
8. estendards i ses banderes. Es poble qui hi participa además de treure: es
9. seus treu també tots es passos, que treu a sa Setmana Santa, tot lo que
10. siga referent a sa Setmana Santa. *Después* nam a un dinar, i s'exposició
11. està durant vuit dies oberta, de cara des públic *pues* sense cobrar, hi ha
12. una gent que fa feina, aquí sí que desinteressadament i:, igualment que
13. noltros que: un pic mos toca nar a Palma; *vale*, l'any pas-, qui ve mos toca
14. nar a Palm-, n-, mentida, l'any passat vàrem anar a Palma, un altre any
15. mos toca Felanitx o Campos, a s'altra part, *pues* mo n'hem d'anar tres
16. vegades, perque un pic nam a unes reunions, después nam a dur es
17. vestits, nam es dia de sa trobada i después hem d'anar a recoir es
18. vestits, és dir, no els e mos duen. *Después*, *bueno*, es Dijous i Divenres
19. Sant i es dia de Pascu. *Después* ja pràcticament noltros no feim res. He
20. ha altres cofradies que, per exemple, una des port té una festa, que és
21. en: Natzarè, i: fa una processó pe-, pes port. Noltros, no, noltros, no,
22. perque normalment tothom té bastanta feina, *tonses* per fe:r una festa per
23. cada sant normalment no ho hem fet mai, *entonses* tampoc no s'estila.
24. Ara, e, fa dos anys en va sortir una nova pel Cor de Jesús, i sí, pel Cor de
25. Jesús se va oferir, *pues*, enramar tot es..., posar durant un mes es, ses
26. flors, e:, d'aquest sant, no? Però normalment no:..., a s'imatge, no me
27. referesc a des sant, a s'imatge del Cor de Jesús. Però noltros, no, noltros
28. sortim es Dijous, Divenres Sant, lo que, per: (rotacisme?) Dia del
29. Corpus, e:, vàrem

30. E: Ah, d'aquelles de flors.

31. FVF: De flors. A:s cap de un any, dos, pues varen començar *pue:s* a
32. participar més gent, no amb noltros sinó a part, es altres carrers, se fan
33. unes estores precioses pertot, tots es carrers grans. Ara noltros som
34. tres al·lotes que durant tota una setmana es capvespres, a lo miior són les
35. deu, nam, hem d'anar a cercar pi. Es homos, un mos va a cercar pi, hem
36. de tair es pi, hem de treure totes ses fues des pi. Colque any posam

37. mata:, i *después* hem d'anar a comprar totes ses flors que necessitam, i
38. *después* hem d'anar a cercar buguenví·lia, que ompl bastant i escolar-la,
39. i això *después*, per exemple, diumenge passat, *pues* se fa s'exposició, e, se
40. fa s'estora i, *bueno*, veic que es diaris han dat bastant: s bones, bones n-...

41. E: Molt bé.

42. FVF: Que estava molt vistosa, no? I, mira, noltros de cara:, e:, noltros aquí
43. no feim, de cara a ses processons. Es Dia de Pascu *pues* sí, se tiren
44. coets coses així, no?, però: sa gent a Sóie no:, normalment ve per
45. surtir es dijous i divenres. Es Dia de Pascu, sa processó és a les nou i
46. mitja des dematí; ve, m:, cada any ve més gent, però ja més de cara,
47. més, m-, més major, joves, o tenen peresa o es dissabte han sortit,
48. además, coincideix a vegades amb so canvi d'hora. I: *pues* n:o
49. participen molt, cada any s'hi participa més, però: normalment si noltros
50. mateixes som cinquanta que sortim es Divenres Sant, *pues* normalment
51. XX a lo miior just n'hi ha deu. No van de cara:, *pues*, són cofrades i no
52. van de cara a l'iglesi en so sentit de que...